

Di
p. 163
a margine

OVIGLIO

Businà 1952

Patriot e Paisan!

Av' presen itamis dadnan
Cuv' dirà an ti d'è t'festa
Csè clà studià an tla su testa,
A le la prima vota cam present
Sa sarò bon me nel sq nent
A son partì dan s'i cunfen
~~Er me meste lè ei cantàren~~
Assuma intes duffendi nen
Dal prensipi fina a la fen
Ui sareis tant robi e tanc afè
Ma ista giurna le carelvè
E poi al sò che son mument
Tan bel robi isdisu nent
Grand e peit stè a tent
Perchè tanti ii sei nent
Aureis ancora cuntinuè
Ma u nè nent el mè afè
E dees a laes chè u direttur
Cuv' tena alegher e d'bon imur
Me per ancoi a iò livrà
Sunadur dei nà sunà.

Avei pasiensa o brava gent
Cha lè tanc angn cus dis pinent
Uie stac fac na malatia
Cla n'ancura andacia via
Tra tanc setmen e profesur
U nè stac t'cui eman tursi el mur
~~Me nè stac t'cui eman tursi el mur~~
Chi va di nov ricostituvent
E chin' siu nent stanti
Ma sed'nò us' po' pì uari
E po iecsi ina speciè d'influenta
An con d'la frev e derco senza
Cha lè amnia da luntan
E el disu e poich il san
Ma angir uiè sèrta gent
Chi voru iecsi intelligent
Ivan a sbardlanda cle el ma nei
U spò pì alves la sei
E che el culpis an ser mument
E pì tant doni specialment
Ma sè tranquili e an credi nent

El po' scumpari an tin mument
Cmè oha iuma vist con u temp pasà,
Sunadur dei na sunà.

Mè a stagh d'alòg an tnà cuntrà
La ven spasià per metà
E im man dic derco iavsen
U specia i lastrighen *Chissà*
Ma uarduma a nòst rion *agnost*
U èe per ina tradision *pers*
A lè la festa d'San Antoni.
Prutetur t'it el doni
E dis macti da mariè
C'hian la soclà da tirè
Ma u mè stac dic da cucaden
Ui umrà manch pi el campanen *Chissà*
E per il pais andumà an poch angir *(ammarrà)*
Da u tabachen a le an poch schir
E dercò da cap Giacop
Da iena a latra a lè an poch trop
E del pompi comunal
Ma l'è difìcil a iecsi l'ugual
An con l'acquedon chà la d'amni
Per adès a lè in piasì
A iuma vist fin l'ampasà
U sur Macagn au ricover a la pensà
E la fac el part ugual
A l'asilo e l'ospidal
Mè lè nunùr che el a lasà

Ma nent eme cui chian sgairà
Perchè u iè tanta povra gent
Chè amnenda veg i non pi nent *nan*
E andenan in san pi emè fè
Dei na sunà clè carelvè

Uiè la cumpagnia d'lombra
A lè tang ang chi la san longha
I fan el ghat surnion *i ghat*
Che di rat ian cumpasion
Ma amma chi sortu da tla tana *tan*
I ti speilu emè nà rana
Ma ormai a lè u su afè
Basta ammache nen laurè
Poi u iè ina squadra d'uariarna
Un basta nent ammac la sua *vi*
Is son betà a fè el can sis
Stè atent si sei amis
I nan mai sogn e in son mai stangh
E dlà nas'parlumni manch
Poi ian d'ianvè ic farinei *(fainè)*
Chi ii superu e i son mei
E i sianfilu sempre an trot
A pres as quaii ec quaiot
Ma i son can ch'invan mia
I fan trop giach e trop sentia
Ui nun sareis ancor per cudaden
Dai na sunà an con is claren.

Via Longha a la cambia
 La ne pi emè u temp pasà
 Dal pensipi a la fent *pensipi*
 I son butèii e buteghen
 Le i trovi i doi maslè
 El mercand e du spesie
 Ui mancha nent el verdirè
 E u iè fina u giurnalè
 A lè d'avantà in via e vai *d'iventà*
 Cmè au centro di Scianghai
 Uni pacsa net tan temp
 Ancon tic ic gener antis mument
 Che la squadra dic butiè
 I faran el medich eu spesie
 Ma ni nè ancora di sbardlà
 ic i curi da isulà *curu*
 «Ma quando la cursa clè finia
 In'armanu mai andria»
 I cafetiè isson larentà
 Perchè i son stac aluvionà *aluvionà*
 Ma i vigrei che sa gent
 Is lapran an tin mument
 Ma ades piuma an poch del fià,
 Sunadur dei na sunà.

Da la val Bèrp e la stasion
 U iè stac torna l'aluvion
 Su se ben vist da lontan

A le rivaia al prim pian
 Ma an con tit is riunion
 Andè d'acordi u ie nen bon
 Dadlà al pont i voru dè gliarca
 E dazà: iersu chu siaausà *dazà*
 Ma la question i lan i cumpetent
 E speruma chin sbagliu nent
 I particularot chian del tèri danegiali
 E ui nera teuli nanch semnait *disciun*
 I descuru semper an tic canton
 Chian di dagn per di miglion
 E che la borsa nera a le pasaia
 La spo pi fes con la granaia
 An sel bucen le andacia ma
 E che an sla vaca i ian giuntà
 A lè in visi chian sa gent
 Semper i plansu in fan mai nent
 Ian di sod in san pi emè fè
 I voru del teri per catè
 Dai na sunà elè carelvè.

E la moda an tis pais *d'iventà*
 Ca le d'avantà in peit Paris
 Is macti; in san pi csè studiè
 Basta ammachè fes uardè
 Con di causet cson trasparent *(couset.)*
 E i cambiù vesti tic i mument
 Incon in ben a la sartura

I son semper an cà qualunque ura
El vesti cherti i ian lasaii
Ma ades i portu el braii
An con el man an tla gaiofa
E uardei che rascà stocfa
Con el chi cle fac ariond
Ma in soniu nen robi d'alter mond?
I cavi con tanc pastis *d' later*
I cuntinù a iecsi ris
E i lesti qualunque giurnalet
Spécialmen tic ic fumet
I fimu quasi titi i sgharèn
E di cine in nun perdu nen
Poi i teni tic ic là
Setupre ansema au namurà
I son pasà cui bei mument
Ma ormai dla fede ui nè pinent
E in uafdu pi an tel mur a nen
Ui nas quasi ticsetmen *(tic)*
Ma i son robi senza fen
Da na sunà an con is claren.

Oviglio, 26 febbraio 1952.

I noc giu'vnot an tic mument
Pi che bali in quentu neit.
An con la uespa el guzzèn
Tic ic bal nun perdu nen
Is presentu as balareini
Ehe del voti i son tån feini
I dan dantendi con umur
Chi son meister o prufesur
Ma uardè che rascà dgent *rasa*
Pi che manual il son nient
E des av ciam schisa o bravagent
Cha vò fac perdi el voster temp
Creddenda daveivi cuntentà
Tic il sei, me a no nent studia
A le la sconda vota cam present
Per la terza a nelàò nent *scinda*
Ista a lè na tradision
Cla spò lasela a cui pi bon
Cmè cui nè stac con u temp pasà
Me av salit tic pòi a io livrà
Ma sunadur dei ancora na sunà.

CARLO TRANVAI